

宿泊税のご案内

Accommodation Tax Information From October 1, 2025

2025年10月1日~

宿泊料金 (1人1泊あたり)	税 額
5,000円未満	100円
5,000円以上	200円

Accommodation Charge (Per Person per Night)	Tax Amount
Under 5,000 JPY	100 JPY
5,000 JPY and over	200 JPY

房 費 (1人1晩)	税 額
未満5,000日元	100日元
5,000日元以上	200日元

住宿費用 (1人1晩)	税 額
未満5,000日圓	100日圓
5,000日圓以上	200日圓



숙박요금 (1인 1박)	세 금 액 수
5,000엔 미만	100엔
5,000엔 이상	200엔



ここでいう宿泊料金とは素泊り料金とそれにかかるサービス料等のことをいい、食事代や消費税等は含みません。

※年齢12歳未満の者（12歳の小学生を含む）は、課税の対象となりません。

"Accommodation charge" here refers only to the overnight stay and other related service charges, and does not include meals, consumption tax, etc. *Those under the age of 12 (including those who are 12 years old but still in elementary school) are not subject to taxation.

此处所指的住宿费用是指仅包含住宿的基本费用及相关服务费，不包括餐饮费用、消费税等。

* 年龄未满 12 岁的人员（包括 12 岁的小学生）不属于住宿税的征收对象。

此處「住宿費用」指純住宿（無餐食）之費用及純住宿（無餐食）之相關服務費等，不包括餐費與消費稅等。※未滿 12 歲者（含 12 歲的小學生）免徵收住宿稅。

여기에서 말하는 숙박요금이란 말 그대로 순수하게 숙박에 드는 비용과 그와 관련된 서비스료 등을 의미하는 것이며, 식사비나 소비세 등은 포함되지 않습니다.

※연령 12세 미만인 자(12세 초등학교생도 포함)는 과세 대상이 아닙니다.



納める方

下呂市内の宿泊施設に宿泊された方



支払方法

宿泊された宿泊施設へお支払いください。

(住宅宿泊仲介業者や旅行業者へ宿泊税を支払われた方は、宿泊施設へのお支払いは不要です。)

Who pays the tax?

Visitors who stay at accommodations in Gero City

How do I pay the tax?

Please pay at the accommodation facility where you are staying.

(Visitors who have already paid the tax to a private lodging agency or travel agency do not need to pay the tax at the establishment.)

納税人

住宿于下呂市内旅馆设施的旅客

支付方式

请将住宿税支付给您入住的住宿设施。

(若您已通过住宅住宿中介或旅行社支付过住宿税，则无需另行向住宿设施支付。)

納税者

投宿下呂市内住宿設施者

支付方式

請向您投宿的住宿設施業者進行繳納。

(若已向住宅宿泊仲介業者或是旅行業者繳納住宿稅，則無需再次向住宿設施業者進行繳納。)

납부자

게로시내의 숙박시설에 숙박하시는 분

지불방법

숙박하신 시설에 지불하십시오.

(주택 숙박중개업자와 여행업자에게 숙박세를 지불하신 분은 숙박시설에 지불하지 않으셔도 됩니다.)

※ご予約日にかかわらず2025年10月1日以降の宿泊すべてに課税されます。

* Regardless of when you made your reservation, visitors will be required to pay the accommodation tax as of October 1, 2025.

* 无论酒店预订日期如何，自2025年10月1日起的住宿均需缴纳住宿税。

※ 不論您是在何時完成預訂，只要是2025年10月1日後入住，均屬於住宿稅徵收對象。

※ 예약 날짜에 관계없이 2025년 10월 1일 이후의 모든 숙박에 과세됩니다.



宿泊税は駅舎などの施設の整備や交通インフラの改善、地域イベントの開催など、さまざまな目的に使われます。宿泊税を納めることにより、受入環境の整備による快適性の向上や文化の保護などにつながります。



The accommodation tax is a tax to make our city more comfortable place to visit. The tax collected is used to cover the cost of maintaining facilities such as train stations, improving transportation infrastructure, and hosting local events. By paying the accommodation tax, you contribute to the development of our city and the preservation of its culture.

住宿税是为了提升本市的宜居性而征收的税款。所征收的税款将用于多个方面，例如车站等设施的建设、交通基础设施的改善以及地方活动的举办等。通过缴纳住宿税，您将会为本市的发展和文化保护作出贡献。

住宿稅是為使我們的城市變得更適合居住而徵收的稅。徵收的稅款將用於各種用途，例如維護車站等設施、改善交通基礎設施以及舉辦當地活動等。透過繳納住宿稅，您將為我們城市的發展和文化保存等工作做出貢獻。

숙박세는 게로시를 보다 쾌적하게 보내기 위한 세금입니다. 징수된 세금은 역사 등의 시설 정비나 교통 인프라 개선, 지역 이벤트의 개최 등 다양한 목적으로 사용됩니다. 숙박세를 납부함으로써 게로시의 발전이나 문화 보호 등에 공헌하게 됩니다.